

# Carpentras

LE MAGAZINE DE VOTRE VILLE / N°168 - MAI • JUIN 2021

## On en parle

Des élections régionales  
et départementales remaniées



### VOUS FAITES LA VILLE P.4

Entreprise locale, jeunesse,  
associations.



### EN ACTION P.6

Big-Bang :  
Le budget participatif



### REGARDS SUR... P.8

Ça se brasse comme ça  
à Carpentras !



## Cloé Corbin en dates

- 2010 • Premiers entraînements d'athlétisme
- 2018 • Arrivée à Carpentras et inscription à l'UAC
- 2019 • Inscription au Club Handisport du Comtat Venaissin
- 2020 • Double médailles de bronze aux Championnats de France Handisport d'athlétisme

# Cloé Corbin

**Vous ne la connaissez peut-être pas encore mais Cloé Corbin ne fait que commencer ! Ses deux médailles de bronze aux derniers Championnats de France Handisport d'athlétisme lui promettent un avenir radieux et qui sait, des médailles aux Jeux de 2024...**

### **Pouvez-vous nous parler de vous, de votre parcours ?**

Je m'appelle Cloé Corbin, j'ai 18 ans et je suis au lycée Victor-Hugo à Carpentras. Je suis née en Isère, j'ai grandi en Haute-Savoie et j'habite à Carpentras avec ma famille depuis maintenant trois ans.

J'ai commencé l'athlétisme en CE1, cela fait donc 11 ans que je pratique.

En plus des compétitions avec l'Union Athlétique Carpentrassienne, cela fait 2 ans que je fais de l'athlétisme en handisport au Club Handisport du Comtat Venaissin.

Mes disciplines de prédilection sont le saut en longueur et le lancer de poids mais je vais bientôt essayer le lancer de disque.

### **Pouvez-vous nous parler de vos dernières performances ?**

Alors, en octobre dernier j'ai remporté deux médailles de bronze aux Championnats de France Handisport d'athlétisme à Marseille.

La première en lancer de poids et la seconde au saut en longueur.

**« ce serait un rêve pour moi de participer aux Jeux olympiques de 2024 »**

En plus de ces récompenses, j'ai été très touchée quand j'ai visionné le message vidéo que m'a laissé Marie-Amélie Le Fur (Présidente du Comité Paralympique Sportif Français et triple médaille d'or), mon modèle dans le sport, pour me féliciter.

### **Comment gérez-vous les études, la vie sociale et les compétitions ?**

J'ai « seulement » deux entraînements par semaine à cause du contexte sanitaire, d'habitude c'est plutôt trois. Cela représente six heures de sport par semaine à peu près.

Comme mes entraînements se déroulent le mercredi après-midi et le samedi matin cela ne me pose pas de problème, je m'organise pour travailler mes cours et faire du dessin le reste du temps. Mes amis je les vois au club et au lycée.

### **Quels sont vos projets, pas forcément seulement dans le sport ?**

À court terme, passer le permis, vu que je viens d'obtenir mon code !

Plus sérieusement, l'an prochain je rejoins le Pôle France Relève Athlétisme Handisport à Bordeaux. C'est un Pôle d'excellence et un laboratoire de la Performance Sportive Handisport dans lequel les jeunes sportifs en situation de handicap physique et/ou sensoriel signent un contrat les engageant à respecter les 3 axes fondamentaux du projet : réussite sportive, réussite scolaire et intégration sociale.

En parallèle, je vais faire STAPS (filier sciences et techniques des activités physiques et sportives) à la fac de Bordeaux. Pour l'instant, je me vois bien devenir professeur de sport ou travailler dans l'adaptation.

Et ce serait un rêve pour moi de participer aux Jeux olympiques de 2024... ●



**A**vec ce numéro de mai-juin, c'est un an de mandat que nous célébrons, que le temps passe vite avec vous ! Pas de sentimentalisme, passons aux choses sérieuses : les nouvelles de votre ville.

Vous découvrirez dans ce numéro plus amplement le projet déjà bien avancé du Budget Participatif, au sein du Big-Bang de la démocratie citoyenne.

35 Carpentrassiens ont été tirés au sort afin de vous représenter, ils sont tous impatients de partager leur avis et vos idées. Pour la suite de ce dispositif inédit, c'est à vous de prendre la main...

Dans le dossier « On en parle », vous vous informerez sur les dispositions prises afin d'assurer, les 20 et 27 juin, des élections régionales et départementales sûres et simplifiées. Vous n'entendez peut-être pas encore beaucoup parler dans les médias mais ces élections sont aussi importantes que les autres pour votre quotidien.

Comme d'habitude dans le « mag », nous mettons en lumière des profils originaux. Cloé Corbin, en bonne représentante de l'Union Athlétique Carpentrasienne nous parle de son parcours et de ses médailles aux Championnats de France Handisport. Découvrez aussi les nouveaux commerces que nous accueillons : une société de combinaisons de plongée qui fait des vagues ; de jeunes apprentis talentueux et un panorama des propositions brassicoles de la ville... Bref la fine fleur de la cité !

Côté Inguimbertaine, une belle et surprenante découverte prouve que le domaine de l'art révèle bien des surprises.

Nous restons à votre écoute et à votre service, continuez à aimer votre ville qui se classe, grâce au soin que vous lui portez, à nouveau deuxième en Vaucluse au palmarès des villes où il fait bon vivre et première dans la catégorie des villes de vingt à cinquante milles habitants du département. Continuez de prendre soin d'elle et de vous surtout !

**Serge Andrieu**

Maire de Carpentras

Vice-Président de la Communauté d'agglomération  
Ventoux Comtat Venaissin



Bulletin d'informations de la Ville de Carpentras.  
Publication bimestrielle gratuite.  
Hôtel de Ville - Place Maurice Charretier, 84200 Carpentras.  
Tél. 04 90 60 84 00

Directeur de la publication : Serge Andrieu. Rédacteur en chef : Benoît Curinier.  
Rédaction : Marc Bienaimé, Alexia Kourilenko, Samantha Layotte. Mise en page : Emma Chung. Crédits photos : tous droits réservés Ville de Carpentras et 123RF.  
Impression : Imprimerie MG / Pernes-les-Fontaines. Édité à 16 500 exemplaires.  
Dépôt légal : Mai 2021. N°ISSN : 1269-2158

## Sommaire

**VOUS FAITES LA VILLE**  
Entreprise locale,  
jeunesse, associations.



4

**EN ACTION**  
Big-Bang :  
le budget participatif.



6

**REGARDS SUR...**  
Ça se brasse comme ça  
à Carpentras.



8

**AGENDA**  
Viktor Vincent  
« Mental circus ».



10

**ON EN PARLE**  
Des élections régionales  
et départementales  
remaniées.



12

**L'INGUIMBERTINE**  
SUIVEZ LE GUIDE !  
Une œuvre dans  
l'œuvre !



16

**TRIBUNE LIBRE**

18

**INFOS PRATIQUES**

19



### KRYS PÔLE ATLAS

L'équipe d'Aubane, composée de Constance et Manon, vous accueillera dans le nouveau magasin Krys du pôle Atlas. Agencé de façon moderne et simple, il offre un large choix de lunettes pour bien voir tout en se sentant bien dans sa peau. Alors n'hésitez plus et venez essayer votre prochaine paire !

#### Pôle Médical Atlas

1111, avenue Jean-Henri Fabre  
04 28 69 00 79  
Du lundi au samedi de 9h à 18h  
[facebook.com/krys.atlas](https://www.facebook.com/krys.atlas)



### MADE IN VENTOUX

Frédéric Bayle vous accueille et vous conseille dans sa cave à vins\* spécialisée dans l'appellation d'origine contrôlée Ventoux avec 50 producteurs de l'appellation. Les vins sont vendus au même tarif que dans les domaines, de 5 à 35€ et ce sont les vignerons eux-mêmes qui fixent les prix.

1500, avenue du Mont Ventoux  
06 70 90 10 45  
Du mardi au samedi de 10h à 19h  
Le dimanche de 10h à 13h  
[facebook.com/madeinventoux](https://www.facebook.com/madeinventoux)

\* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération

# Ils fabriquent des combinaisons de plongée sur mesure

Stéphanie et Lucien Issop Parack ont été postiers, puis restaurateurs mais c'est devant une machine à coudre qu'ils s'épanouissent et prospèrent dorénavant. C'est en 2014 qu'ils remarquent un manque sur le marché de la combinaison de plongée et créent leur entreprise Neoline Watersport. Aujourd'hui, le succès est au rendez-vous.



#### Un parcours original

Vous vous rappelez peut-être du restaurant qu'ils ont tenu pendant 7 ans, le « Saveur des îles ». Mais Lucien a eu d'autres vies professionnelles avant cela puisqu'il a aussi travaillé pour de grands groupes marseillais spécialisés dans le matériel de plongée. C'est avec cette expérience et cette formation que le couple se lance dans l'aventure... et la couture.

#### Un éventail de combinaisons made in France pour tous les passionnés

« Neoline Watersport » fabrique des combinaisons sur mesure pour tous les gabarits et toutes les activités. Cela comprend la plongée « basique », la chasse sous-marine, le canyoning, les sports comme le surf ou le kite mais aussi la plongée technique qui exige un équipement totalement étanche.

Il faut jusqu'à deux semaines pour finaliser une combinaison technique tandis qu'une combinaison normale requiert deux jours de travail.

Le couple d'entrepreneurs fabrique tout dans son atelier carpentrassien et propose également, dans une démarche durable, la réparation d'anciennes combinaisons.

#### Une entreprise prospère, à l'écoute de ses clients et de leurs demandes

Avec des commandes notamment de la part des pompiers de Carpentras mais aussi et surtout de la France entière, l'entreprise sait s'adapter à toutes les proportions mais aussi toutes les demandes originales de personnalisation.

Pour preuve, dans l'atelier, trône une combinaison avec des oreilles de nounours sur la partie couvrant la tête !

## Ils sont au top de leur discipline



**Lucas Perret et Joffrey Vaxelaire ont tous deux 17 ans mais sont déjà plus matures que la plupart des jeunes**

**hommes de leur âge.**

Ils travaillent depuis déjà quelques années, notamment en stage, dans l'entreprise carpentrasienne CMPR.

L'an dernier, pendant leur Bac professionnel technicien usinage au lycée Fabre, on leur propose de participer aux Olympiades des métiers.

L'un est tourneur, l'autre fraiseur et tous deux ont passé les étapes régionales de la compétition avec succès.

Les étapes nationales auront lieu en mai et juin. Nous vous donnerons des nouvelles de ces deux talents français qui pourraient concourir aux *World Skills* en Chine si leurs résultats le permettent.

La société C.M.P.R, créée en 1983, est spécialisée dans l'usinage de précision, fabrique et répare tous types de pièces et ensembles mécaniques dans toutes sortes de matières : acier, inox, bronze, alu, plastique, fonte.

L'entreprise est toujours à la recherche de tourneurs fraiseurs qualifiés, n'hésitez pas à les contacter si vous correspondez au profil !



Bienvenue



### LA FROMAGERIE DE MANON

Depuis le 2 mars, le commerce de Manon propose assortiments de fromages, épicerie fine, fruits et légumes locaux et de saison, mais aussi une sélection de vins.

La livraison est gratuite dès 20€ d'achat dans le secteur Montoux, Loriol, Aubignan, Beaumes, Pernes et Mazan alors n'hésitez pas à en parler autour de vous !



136, avenue Jean Henri Fabre  
04 90 41 73 95  
Du mardi au samedi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 19 h 30  
[instagram.com/lafromageriedemanon](https://www.instagram.com/lafromageriedemanon)  
[facebook.com/La-fromagerie-de-Manon](https://www.facebook.com/La-fromagerie-de-Manon)



Retrouvez les vidéos sur [carpentras.fr](https://www.carpentras.fr)

## Ils nous permettent d'apprendre sur le tas



**L'association Label Vers est née d'un regroupement d'amis au Beaucet qui voulaient cultiver ensemble sur place.**

Ensuite, ils se sont expatriés pour développer « Le Bocal », un atelier de bricolage libre et une presse à jus de fruits.

L'atelier collectif permet de réparer son vélo ou tout autre objet du quotidien, de bénéficier de conseils pour ce faire et des outils pour être efficace.

La presse à fruits accueille professionnels et particuliers pour réaliser des jus ou des nectars. L'association y réalise aussi ses propres jus et confitures que vous pouvez acheter (dans la limite des stocks disponibles) directement au local associatif !

Pour réaliser vos jus, à partir de 30 kilos de fruits, vous devez prendre rendez-vous en indiquant la quantité que vous souhaitez presser.



Renseignements : Le Bocal - 108, impasse Fructus - 07 80 49 14 40

# Big-Bang : Le budg



Inscrit dans le cadre du Big-Bang de la démocratie municipale, le budget participatif vous permet d'investir 700 000€ par an dans des projets qui vous tiennent à cœur. Dans un premier temps, vous aurez l'opportunité de déposer une idée, un projet qui pourrait bénéficier à tous les Carpentrassiens puis, dans un second temps, vous pourrez voter pour vos projets préférés.

Alors à vos idées pour faire de l'avenir de Carpentras une œuvre collective !

Ouvert à tous les résidents de Carpentras de plus de 16 ans, et aux personnes justifiant de la qualité de contribuable de la ville, le budget participatif permet à chacun de pouvoir proposer un projet qui sera potentiellement réalisé si les habitants le décident. Une opportunité qui permet à chacun d'exprimer ses besoins et sa créativité au profit du commun.

Pour déposer un projet, il vous suffit de vous connecter avec vos identifiants « Ma Ville Facile » sur [bigbang.carpentras.fr](http://bigbang.carpentras.fr). Vous pouvez alors détailler votre idée, en prenant bien soin de répondre aux critères de recevabilité des projets (voir ci-dessous). Évidemment, seules les propositions relevant des compétences de la Ville seront acceptées (urbanisme, éducation, aide sociale, sport, culture, environnement).

## LES CRITÈRES DE RECEVABILITÉ POUR LES PROJETS DOIVENT :

- s'inscrire sur le territoire de la ville de Carpentras et bénéficier à tous les Carpentrassien **gratuitement**,
- être **cohérent** avec le projet municipal et **respecter l'environnement**,
- ne pas être relatif à l'entretien normal et régulier de l'espace public,
- s'inscrire dans le **patrimoine communal disponible** (pas d'acquisition ou de location de local),
- être au stade de **projet** (ne pas être en passe d'être réalisé ou en cours d'exécution) mais être suffisamment précis pour pouvoir être estimés juridiquement, techniquement et financièrement, et être réalisables dans un délai d'un an,
- le coût de fonctionnement ne doit pas représenter plus de 5% du budget d'investissement.

# et participatif



## LES DIFFÉRENTES ÉTAPES À RETENIR



### 1. APPEL À IDÉES

#### Du 22 mai au 27 juin

L'appel à idées est ouvert du 22 au mai au 27 juin. Après avoir bien vérifié que votre projet répondait aux critères de recevabilité (voir ci-contre), vous pouvez déposer votre idée sur [bigbang.carpentras.fr](http://bigbang.carpentras.fr) ou renseigner les formulaires disponibles en mairie, à l'hôtel-Dieu, à la maison du citoyen ou à la mairie annexe de Serres. Besoin d'aide ? Rendez-vous à la maison du citoyen pour être accompagné lors du dépôt de projet.

### 2. ÉTUDE DES PROJETS

#### Du 28 juin au 1<sup>er</sup> octobre

Entre le 28 juin et le 1<sup>er</sup> octobre, tous les dossiers déposés seront examinés par les membres de la Convention Citoyenne, en collaboration avec les services municipaux, afin de s'assurer de la recevabilité des projets. Puis une étude approfondie sera réalisée pour s'assurer de la faisabilité des projets (technique, juridique, financière). Une fois ces études réalisées, les projets qui auront été recevables seront soumis aux votes de tous les habitants de plus de 16 ans.

### 3. VOTES

#### Du 2 octobre au 7 novembre

La campagne de vote sera ouverte du 2 octobre au 7 novembre. Les porteurs de projets auront ainsi l'opportunité de défendre leurs idées auprès des habitants. Les votes seront effectués sur la plateforme numérique dédiée ou dans les urnes prévues à cet effet en mairie, à l'hôtel-Dieu, à la maison du citoyen ou en mairie annexe au hameau de Serres. Un seul vote par habitant sera pris en compte. Vous pourrez choisir jusqu'à 3 projets, en respectant l'enveloppe globale de 700 000 €.

### 4. RÉSULTATS

#### 8 novembre

Le 8 novembre 2021, Monsieur le Maire et les membres de la Convention Citoyenne proclameront les résultats. Les projets ayant comptabilisé le plus de votes seront retenus. Le nombre total de projets dépendra des budgets de chacun d'entre eux puisque la somme de tous les budgets devra s'inscrire dans l'enveloppe annuelle de 700 000 €. Après la proclamation des résultats, les projets lauréats seront présentés au Conseil Municipal afin de les valider juridiquement et de réserver les crédits nécessaires au budget.

### 5. RÉALISATION

Les projets lauréats seront réalisés au cours de l'année 2022 par la Ville de Carpentras. ●

### Ils agissent...

Le budget participatif est un processus de démocratie participative dans lequel des citoyens peuvent affecter une partie du budget de leur collectivité territoriale à des projets d'investissement.

### Le chiffre

# 700 000

euros par an c'est le budget prévu pour le budget participatif. Ce montant représente 25 euros par habitant, soit une somme cinq fois supérieure à la moyenne des budgets des autres communes proposant ce genre de dispositif.



Retrouvez toutes les infos sur [BIGBANG.CARPENTRAS.FR](http://BIGBANG.CARPENTRAS.FR)

# Ça se brasse comme

## Les mousquetaires de la bulle et du houblon

Carpentras connaît depuis quelques années un regain d'activité brassicole à l'image de ce que l'on observe sur l'ensemble du territoire. Trois de nos concitoyens se sont lancés dans l'aventure pour le plus grand plaisir de nos papilles et satisfaire nos désirs de découverte et de goûts délicats. Partons à la rencontre de ces personnages atypiques et hauts en couleurs.



Ce qui frappe d'emblée, c'est que Théo, Samuel et Alexandre ont en commun d'avoir travaillé, entre autres, dans la communication pour les métiers de bouche. Ce sont des hommes de contact, d'échange et de création.

Alexandre le communicant, Samuel le graphiste et Théo le photographe vidéaste forment ainsi la communauté des brasseurs de notre belle cité. Car c'est bien d'une communauté qu'il s'agit, tous s'accordent à le dire, se connaissent et s'apprécient avec franchise et sincérité, à l'image des bières qu'ils produisent.

Voulant se distinguer des standards proposés par l'industrie agro-alimentaire ils ont à cœur de proposer des saveurs et des textures qui leur sont propres et que vous ne trouverez nulle part ailleurs.

À les écouter, le principe est à leurs yeux d'une grande simplicité, il s'agit de travailler trois ingrédients de base, le malt, l'eau et le houblon. Mais ne nous y trompons pas, l'invention d'une bière, c'est un acte créatif fort, qui demande curiosité, patience, maturation et technicité. Ainsi se créent les couleurs : blonde, blanche, ambrée, brune ou noire et les typicités : indien pale ale, lager, stout, porter, pale ale, etc.

L'eau est chauffée, on y verse le grain concassé qui infuse, c'est l'empâtage. On rajoute ensuite des houblons aromatiques ou « amérisants » pour le goût et les subtilités. On laisse refroidir à 20° environ avant de mettre les levures qui favoriseront la fermentation.

Il y a fort à parier que certains ingrédients restent secrets et font la qualité de chacune de leurs gammes !

La difficulté, réside dans l'élaboration d'une recette satisfaisante pour Samuel qui propose dans sa gamme une cervoise à la bruyère, une recette vieille de 2000 ans, revisitée au goût du jour. Alexandre partage son point de vue et tous deux défendent l'idée qu'il est primordial de raconter l'histoire d'une bière, le pourquoi de sa création, son identité.

Pour Alexandre, féru de vélo, le Mont-Ventoux est sa muse, son terrain de jeu favori. Théo, loin de les contredire, est quant à lui intarissable sur la qualité, la finesse et la quantité des bulles qui feront de ses productions des breuvages avec juste ce qu'il faut de typicité pour accompagner agréablement un repas en fonction des plats qui le composent et de la période de l'année.

La crise du COVID a eu pour ces jeunes entreprises comme pour l'ensemble de nos entrepreneurs un impact très fort.

En effet, le marché de la restauration et des bars qui constituaient une grande partie de leurs canaux de distribution s'est vu mettre à l'arrêt du jour au lendemain.

Mais, volontaires et inventifs, ils en ont profité pour adapter leurs stratégies et développer d'autres marchés : caviste, cave coopérative, petite et grande distribution, vente directe aux particuliers, etc...

Il n'en reste pas moins que cette période est difficile, cependant elle n'entame en rien leur joie de vivre et leur optimisme.



# ça à Carpentras

## Des sourires et des hommes



### Pourquoi ce nom ?

#### Samuel - Brasserie du Lapin Blanc :

Ce nom est un clin d'œil à *Alice aux pays des merveilles* qui suit le lapin d'un univers à l'autre, à l'image de mes bières qui vous embarquent dans des contrées différentes, racontent des histoires différentes... et mon épouse s'appelle Alice.

#### Théo - Agora Artisans Brasseurs :

L'Agora, dans la Grèce antique, c'est la place publique. La bière est le produit phare autour duquel se rassembler.

#### Alexandre - Brasserie du Mont-Ventoux :

Le désir de faire connaître le Ventoux, le territoire. Se servir de cette Tour Eiffel provençale pour se faire connaître en déclinant la gamme avec des nombres évoquant les altitudes des cols dans l'ascension du Ventoux.

### Qu'est-ce qu'une bonne bière ?

**S :** Une bonne bière doit raconter une histoire, rester du plaisir. Ce n'est pas un produit de soif, l'histoire doit faire du bien et produire du plaisir.

**T :** Une bonne bière c'est une bière sans défaut, avec un bon dosage de bulles, une oxydation au top.

**A :** Une bonne bière, c'est une bière qui vous plaît. La bière qui va vous chercher et qu'on boit avec les copains, la bière qu'on partage.

Après ce tour d'horizon de ce qui les rapprochent et les uni dans une même quête d'absolu : le graal de la mousse, voyons un peu qui ils sont au travers de leurs réponses à ces questions plus personnelles.

### Ta bière préférée :

**S :** *La Cuvée Millésimée* de Agora.

**T :** *Terra Incognita*, la Porter de la brasserie du Lapin Blanc.

**A :** *La Triple* de la brasserie La Déjantée à Pernes-les-Fontaines.

### Comme Philippe Delerm, te souviens-tu de ta première gorgée de bière ?

**S :** Oh oui, c'était avec ma sœur et ses copains. J'ai voulu faire le grand et ce fut une catastrophe.

**T :** Alors là, pas du tout !

**A :** Non, mais je me souviens de la dernière, c'était ce midi après la mise en bouteille.

### D'après toi, y-a-t-il une vie après la bière ?

**S :** On verra.

**T :** Ah oui, il y a une vie après la bière, on ne sait pas à quoi elle peut ressembler et c'est l'intérêt !

**A :** J'espère bien qu'il y a une vie après la bière, que la vie continue après la mise en bière, d'une autre façon.

## Quelques chiffres

Découvrez en chiffres la production de nos brasseurs pour l'année 2020.

### BRASSERIE DU LAPIN BLANC



### AGORA ARTISANS BRASSEURS



### BRASSERIE DU MONT-VENTOUX



**Vous souhaitez en apprendre davantage sur nos vaillants brasseurs ? Retrouvez le reportage vidéo qui leur est consacré sur [carpentras.fr](http://carpentras.fr)**

# Agenda

## MARCHÉS

> **Tous les mardis jusqu'au 5 octobre**  
Marché des producteurs  
À partir de 16h - Square Champeville

> **Tous les vendredis**  
Marché forain  
8h à 13h - Allées Jean Jaurès et centre-ville

## SPECTACLES / ANIMATIONS

> **Jeudi 20 mai**  
Bonheurs de lecture  
« Martin Eden » de Jack London  
Par la Compagnie Maâloum  
À découvrir sur [carpentras.fr](http://carpentras.fr)

> **Dimanche 23 et lundi 24 mai**  
Spectacle 100 pour 1  
15h à 17h - Hippodrome Saint Ponchon

> **Samedi 29 mai**  
Journée des enfants  
par le Conseil municipal des enfants  
Toute la journée dans le centre ville

> **Samedi 29 mai**  
Printemps d'Art et Vie  
Rue du Refuge

> **Vendredi 4 juin**  
La Nuit des nouvelles  
Par la Compagnie Maâloum  
21h - Cour de la Charité  
Tarif : 10 €, réduit : 7 €

> **Samedi 5 juin**  
Fête du Soleil  
À partir de 14 h - Espace Social Villemarie

## CONFÉRENCES

> **Vendredi 28 mai**  
« Chardin, un maître absolu »  
17h30 à 19h - Chapelle des Pénitents blancs  
Tarif adhérent : 5 €  
Tarif non-adhérent : 7 €  
Renseignements :  
[lapasserelle84@gmail.com](mailto:lapasserelle84@gmail.com)

> **Samedi 22 mai**  
Secret des collections de  
l'Inguimbentine  
par Jean-Yves Baudouy  
15h - L'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu  
Renseignements :  
[inguimbentine.carpentras.fr](http://inguimbentine.carpentras.fr)



## VIKTOR VINCENT « MENTAL CIRCUS »

> **SAMEDI 22 MAI - ESPACE AUZON**



**\* INFO DERNIÈRE MINUTE \*  
SPECTACLE REPORTÉ À FIN JUILLET**

Dans son nouveau seul en scène, Viktor Vincent repousse une nouvelle fois les limites de son art.

Dans l'ambiance des années 30 aux États-Unis, il crée autour de lui un cirque imaginaire où s'expriment les performances mentales les plus folles et les expériences les plus bluffantes. Ici le pouvoir change de main, c'est le public qui s'en empare se découvrant des capacités insoupçonnées et des dons qui confinent aux miracles...

Vous connaissez sa générosité et sa délicatesse, Viktor Vincent fera toujours en sorte que vous vous sentiez parfaitement à l'aise, que vous souhaitiez participer sur scène avec lui ou que vous préféreriez rester simplement témoin confortablement installé dans la salle.

Une expérience incroyable dont vous vous souviendrez longtemps.



**Théâtre - Tout public - Assis, placement libre**

Tarif : 30 €, réduit : 20 €, Carte jeunes : 18 € (hors frais de location)

Renseignement et réservation : 04 90 60 84 00 ou [carpentras.fr](http://carpentras.fr)



**Retrouvez toutes les dates et les infos de l'agenda**

En raison de l'actualité sanitaire, les événements proposés dans cet agenda peuvent être amenés à évoluer. Restez informés sur [carpentras.fr](http://carpentras.fr) et sur nos réseaux sociaux.

## TROC DE PRINTEMPS

> SAMEDI 29 MAI - ALLÉES JEAN-JAURÈS



Vous envisagez un grand nettoyage de printemps et particulièrement dans la chambre de vos enfants ? Alors, comment se séparer d'objets encore en bon état mais qui ne sont plus utilisés ?

**La solution, le Troc de printemps !**

Organisé par le service municipal « foires et marchés », ce vide-greniers est réservé EXCLUSIVEMENT aux parents dont les enfants ont moins de 16 ans.

L'occasion rêvée pour vendre, acheter ou échanger jouets, jeux de société, C.D., équipements sportifs et de loisirs, livres...



Entrée libre

Renseignements :  
04 90 60 84 00 ou [carpentras.fr](http://carpentras.fr)

## 13<sup>E</sup> TRIATHLON DE CARPENTRAS

> DIMANCHE 20 JUIN - COMPLEXE SPORTIF PIERRE DE COUBERTIN



Les compétiteurs se préparent d'ores et déjà pour cet événement sportif !

Au programme de cette journée :

- Triathlon « XS » contre-la-montre individuel/Relais, et sélectif championnat de France Triathlon benjamin, minime.
- Triathlon « S » contre-la-montre individuel, support finale D3 et sélectif championnat de France Triathlon cadet, junior.
- Animathlon

Nouveau cette année, une retransmission en live de la compétition sur le compte Facebook et la chaîne Youtube de la Ville de Carpentras. De quoi encourager les sportifs même à bonne distance !



Entrée libre

Renseignements : [triathlon-carpentras.fr](http://triathlon-carpentras.fr)

### EXPOSITIONS

> Du 15 mai au 12 juin

**Divina Natura**

*L'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu*

Tout Public - Entrée libre

Renseignements :

[inguimbentine.carpentras.fr](http://inguimbentine.carpentras.fr)

> Samedi 15 mai

**La nuit des musées**

*20h - L'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu*

Tout Public - Entrée libre

Renseignements :

[inguimbentine.carpentras.fr](http://inguimbentine.carpentras.fr)

### JEUNESSE

> Mercredi 12 mai

**Le temps d'une histoire**

Coups de cœurs de bibliothécaires

*16h30 - L'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu*

À partir de 3 ans - durée 30 min env.

Entrée libre

> Samedi 15 mai

**La ludothèque s'invite**

**à la bibliothèque**

*De 14h à 17h*

*L'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu*

À partir de 3 ans

Entrée libre

Renseignements :

04 90 63 04 92

[inguimbentine.carpentras.fr](http://inguimbentine.carpentras.fr)

> Dimanche 30 mai

**Initiation à l'art-thérapie**

*De 10h à 11h30*

*L'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu*

Parents et enfants (de 3 à 8 ans)

Sur inscription

Renseignements :

04 90 63 04 92

[inguimbentine.carpentras.fr](http://inguimbentine.carpentras.fr)

### SPORT

> Samedi 12 et dimanche 13 juin

**Meeting annuel du Club**

**des Nageurs de Carpentras**

*Stade nautique*

*Complexe sportif Pierre de Coubertin*

> Samedi 12 et dimanche 13 juin

**Tournoi FCC**

*Complexe sportif Pierre de Coubertin*

### SANTÉ

> Lundi 21 et mardi 22 juin

**Collecte du sang**

*De 14h à 19h - Espace Auzon*





# Des élections régionales et départementales remaniées

*Les deux tours des élections  
régionales et départementales  
se dérouleront en même  
temps les 20 et 27 juin 2021.*

*Les scrutins devaient  
initialement se tenir au mois  
de mars mais ont été décalés  
en raison de l'épidémie de  
coronavirus.*

*Ce report a permis aux  
organiseurs de s'adapter  
pour assurer la démocratie  
et la sécurité.*

*Tour d'horizon de ces  
adaptations.*

## ATTENTION

À l'heure où nous écrivons ces lignes, les élections ont été confirmées par le gouvernement. En revanche, des changements sont à prévoir au regard de l'évolution du contexte sanitaire.

### Une organisation différente pour un double scrutin sécurisé

Dans un même lieu de vote une même personne pourra exercer les fonctions de président des deux bureaux de vote. Il en sera de même pour les secrétaires (les fonctions d'assesseurs ne sont pas visées par cette possibilité).

Les isolements pourront également être mutualisés.

Cette mutualisation ne sera toutefois possible qu'à la double condition que les opérations électorales se déroulent dans la même salle et que cette salle soit aménagée de façon à éviter toute confusion chez les électeurs, ce qui sera fait à Carpentras.

Un parcours fléché propre à chaque scrutin, affecté d'un code couleur particulier, sera mis en place.

À ce titre, les enveloppes mises à disposition seront aussi de couleur différente pour chacun des deux scrutins. >

**« 6 bureaux de vote vont devoir être déplacés afin de pouvoir respecter les contraintes sanitaires »**

### EN BREF

#### Les élections régionales et départementales, à quoi ça sert ?

Les élections régionales et les élections départementales (historiquement appelées élections cantonales) sont deux scrutins distincts organisés tous les six ans pour renouveler la composition des conseils régionaux et des conseils départementaux.

En France métropolitaine, il existe 13 conseils régionaux et 92 conseils départementaux.

Pour ces élections du 20 et 27 juin, le mandat des conseillers régionaux et départementaux élus aurait dû courir jusqu'en mars 2027. Mais, avec la campagne présidentielle qui aura lieu cette année-là, la prochaine échéance a été repoussée à mars 2028. Les élus régionaux et départementaux seront donc en place pour sept ans, au lieu de six habituellement.





Les cartes électorales seront envoyées à partir de fin mai.

La ligne TER Carpentras/Avignon.

### > Des adaptations pour garantir la sécurité des votants

Pour Carpentras, cela signifie 21 bureaux avec double vote. Six d'entre eux (voir ci-contre) vont devoir être déplacés afin de pouvoir respecter les contraintes sanitaires.

Ces déplacements permettront ainsi de garantir des files d'attente avec 1 mètre de distance entre chaque votant tout en continuant à assurer une accessibilité pour tous.

Les nouveaux lieux seront bien évidemment le plus proche possible des lieux habituels pour éviter le découragement des votants.

Un courrier aux électeurs concernés par ces déplacements physiques de leur lieu de vote sera envoyé en amont.

Plus globalement, un rappel de la mise en œuvre des mesures barrières exigées dans le contexte sanitaire actuel sera réalisé et un parcours particulier pour éviter les rapprochements entre les électeurs sera suggéré.

### Des nouveautés du côté de la procuration

Dans l'objectif de faciliter le vote, et avec le contexte de la pandémie, chaque électeur pourra disposer de deux procurations, contre une seule habituellement. Cette mesure avait déjà été mise en place pour le second tour des élections municipales, en juin 2020.

**« un nouveau dispositif dématérialisé pour un vote par procuration simplifié »**

Mandants et mandataires devront être inscrits sur la liste électorale de la même commune. À noter pour exemple : un mandataire inscrit dans le bureau n°12/Hôtel de Ville pourra voter pour un mandant du bureau n°4/Serres, et inversement).

Afin de faciliter les procédures de procuration, dans la perspective de ce double scrutin, le ministère de l'Intérieur a ouvert le 6 avril dernier une télé-procédure intitulée « Ma procuration ».

Vous pouvez y accéder en allant sur le [www.maprocuration.gouv.fr](http://www.maprocuration.gouv.fr).

Ce nouveau dispositif numérique, donc dématérialisé, constitue une réelle modernisation et un gain d'efficacité.

Les électeurs pourront faire leur demande en ligne depuis un ordinateur, une tablette ou un smartphone.

Suite à sa demande en ligne, l'utilisateur sera informé par courrier électronique de l'avancée de sa démarche et sera assuré de la bonne prise en compte de sa procuration, même si elle est faite peu de temps avant l'élection.

Afin de valider cette procuration chaque votant devra se rendre au commissariat pour valider sa demande.

Les électeurs qui ne peuvent ou ne souhaitent pas utiliser la voie numérique, pourront bien sûr continuer à utiliser la procédure papier.

## En bref



Le collège François Raspail.

### Les élus régionaux et départementaux, à quoi ça sert ?

Les régions et les départements sont des collectivités territoriales (aussi appelées collectivités locales), au même titre que les communes. Elles exercent un pouvoir « réglementaire » qui exclut notamment les pouvoirs régaliens, exercés uniquement par l'État (vote de lois, justice, diplomatie, etc...).

Les régions interviennent en matière de développement économique, d'aménagement du territoire, de formation professionnelle, mais aussi de transports non-urbains (réseau TER par exemple). Elles sont également les collectivités chargées de la gestion des lycées.

Les départements exercent des compétences importantes dans le domaine de l'action sociale (aide sociale à l'enfance, aide aux personnes âgées, aux personnes handicapées, RSA). Ils sont aussi chargés de la gestion des collèges.

**« des agents à votre écoute pour répondre à vos questions »**

Si vous souhaitez plus de renseignements concernant ces élections, une permanence sera assurée les 20 et 27 juin prochains à l'hôtel de Ville et des agents seront présents pour répondre à toutes vos questions éventuelles. ●

## Les bureaux de vote concernés par les changements

### Vous êtes inscrits dans les bureaux :

Bureau n°5	Anciennes écoles de Serres
Bureau n°7	Restaurants scolaires
Bureau n°11	Cantine école primaire Quintine
Bureau n°12	Hôtel de Ville
Bureau n°14	École primaire Gandié
Bureau n°15	École maternelle Gandié

### Vous voterez :

⇒	École maternelle Alice Reynaud - Serres.
⇒	École primaire Amandiers B - 30, impasse Seghers.
⇒	Foyer de l'Âge d'or - Rue Pierre Pansier.
⇒	Maison du citoyen - 35, rue du Collège.
⇒	Hall de la salle d'exposition de l'hôtel-Dieu, place A. Briand.
⇒	Salle d'exposition de l'Hôtel-Dieu, place A. Briand.



**C'est une découverte surprenante qui a été faite lors de la restauration d'une œuvre de la collection de l'Inguimbertaine, un petit tableau ne mesurant pas plus de 21cm sur 27cm qui a su attirer toute l'attention des restaurateurs...**

Ce tableau fait partie de la collection Jules Laurens.

# Une œuvre dans l'œuvre, le mystère de l'esquisse

Pour la petite histoire, ce dernier était un peintre orientaliste originaire de Carpentras.

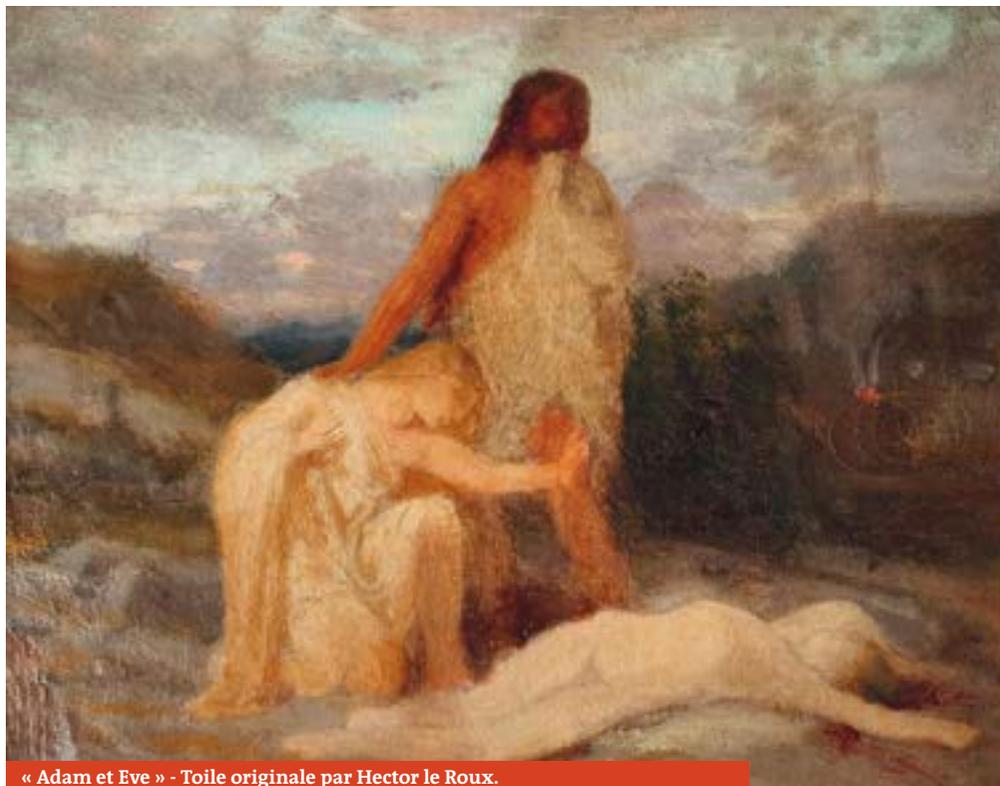
Au milieu du 19<sup>e</sup> siècle, il a énormément voyagé et a rapporté de nombreuses œuvres de ses périples. C'est notamment grâce à lui que l'Inguimbertaine compte parmi sa collection un dessin de Victor Hugo.

L'ensemble de sa collection sera d'ailleurs mise en exergue à l'Inguimbertaine. L'œuvre qui nous intéresse aujourd'hui a été réalisée par Hector Le Roux, peintre peu connu de nos jours mais qui en son temps avait une certaine notoriété. Il avait notamment postulé au grand prix de Rome en 1858 et c'est à cette occasion qu'il a peint cette esquisse d'Adam & Eve. >

## LE CHIFFRE

# 25

**heures, c'est le temps approximatif qu'il faudra à l'atelier Lazulum pour restaurer les deux toiles.**



« Adam et Eve » - Toile originale par Hector le Roux.



L'œuvre cachée sous la toile.

## cachée...

> Une esquisse à la mine de plomb du même tableau se trouve d'ailleurs à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris.

Dans le cadre de la valorisation de la collection de Jules Laurens, le tableau nécessitait une restauration. Il a donc été envoyé au Centre Interdisciplinaire de Conservation et de Restauration du Patrimoine, basé à Marseille, et l'atelier *Lazulum* a eu pour mission de restaurer le tableau.

C'est ainsi que les restaurateurs se sont aperçus que la toile originale était fixée sur une autre !

En effet, lorsque le restaurateur a procédé à la dépose pour retendre la toile, il a pu constater qu'une autre esquisse se trouvait dessous : la nouvelle était

simplement tendue sur l'ancienne. Cette toile, cachée sous la toile, est une esquisse étonnamment très moderne qui représente une femme en premier plan et une cheminée en arrière-plan ce qui accentue son aspect avant-gardiste. L'ébauche retrouvée a rejoint la collection de l'artiste. Elle sera restaurée, tendue sur un châssis neuf et conservée. Il semblerait qu'elle soit du même artiste, c'est à dire Hector Le Roux. Cependant, le doute plane et le mystère sera résolu seulement si une œuvre similaire parvient à être trouvée dans le catalogue des œuvres connues de l'artiste.

Affaire à suivre... ●



### LES RESSOURCES NUMÉRIQUES DE L'INGUIMBERTINE

Grâce à votre abonnement à la bibliothèque Inguimbertaine, vous bénéficiez d'un accès à des plateformes numériques. L'occasion d'accéder à du contenu culturel, scientifique et éducatif en ligne.

Vous pourrez ainsi :

- Découvrir des documentaires originaux ou des grands classiques sur **Tènk**,
- Écoutez le meilleur de la musique classique et de l'opéra, vous émerveiller devant les plus beaux ballets sur **medici.tv**,
- Regarder plusieurs milliers de films français et internationaux, des séries, des documentaires, des magazines, des spectacles vivants ainsi qu'une programmation dédiée à la jeunesse sur le service de cinéma à la demande de **vivreconnectes.vaucluse**, issu d'un service proposé par **ArteVoD** et **UniversCiné**.
- Accéder à des tutoriels sur des logiciels afin d'apprendre, à l'aide de vidéos, les bases et les approfondissements nécessaires à leur utilisation.
- Écouter plus de 3 millions de titres dans tous les styles musicaux : du métal au classique, de l'électro à la musique pour enfants sur **DiMusic**.
- Écouter plus de 500 albums de musique et de contes pour les enfants de 0 à 8 ans sur **Munki**.
- Vous former sur tout **apprendre.com**
- Lire la presse sur **Europresse** ou **Cafeyn**
- Lire des ebooks sur **Storyplay'r** ou **Bibebook**.

En bref, l'Inguimbertaine vous donne accès à une offre très riche sur place mais aussi en virtuel !



**L'INGUIMBERTINE**  
À L'HÔTEL-DIEU  
BIBLIOTHÈQUE MUSÉE

« Adam et Eve » - Esquisse se trouvant à l'école des Beaux-Arts de Paris.

Conformément à la loi du 27 février 2002, relative à la « démocratie et aux libertés », les différents groupes politiques du Conseil municipal disposent d'un espace de libre expression dans le journal de la Ville. Cette liberté est valable y compris pour les erreurs de style et d'orthographe. Les propos tenus n'engagent que les auteurs. Toute attaque ou mise en cause personnelle est interdite de publication dans cet espace conformément à la législation en vigueur.

## Aimer Carpentras !

Le 16 février dernier, le conseil municipal a adopté les quatre piliers du Big Bang de la démocratie municipale : la convention citoyenne carpentrasienne, le budget participatif, le droit d'amendement et le référendum d'initiative citoyenne.

Ces dispositifs ont tous fait l'objet d'une délibération et le contrôle de légalité opéré par la Préfecture de Vaucluse a validé tous ces projets avec une réserve sur la convention citoyenne qui nous demandera de préciser cette délibération sans remettre en cause l'existence de cette nouvelle instance.

Les conseillers de Les Républicains et du Rassemblement National se sont frontalement opposés à cette ouverture démocratique. Ils ont même remis en doute la neutralité du tirage au sort des membres de la convention citoyenne réalisée sous contrôle d'huissier. Dès le lendemain du conseil, en présence de conseillers municipaux d'opposition, ils ont pu mesurer leur erreur de jugement et vérifier la totale transparence de cette procédure.

## Union pour Carpentras

DERRIERE LES MOTS, UN MENSONGE !

Au nom de la « participation active à la vie citoyenne de la Ville », la municipalité a inventé le « big bang démocratique », comme si la démocratie n'existait pas avant cette initiative semblant sortie d'un chapeau parisien.

« Notre big bang de la démocratie locale s'appuie sur deux orientations : l'intelligence citoyenne et le contrôle citoyen » indique le cabinet du maire.

Il ne suffit pas de coller le mot « citoyen » sur une idée pour la rendre démocratique ; par contre, avoir supprimé les comités de quartier est à coup sûr antidémocratique.

La démocratie française s'honore d'un long cheminement historique qui, dans le Comtat, remonte aux syndics et consuls. Après bien des bouleversements qui ont fait murir notre nation pour en faire un exemple dans le monde, nous bénéficions aujourd'hui d'une constitution qui organise la vie démocratique ; les élections permettent l'expression populaire et responsabilisent ses représentants. Ces derniers conduisent les affaires durant leur mandat sous contrôle des assemblées ou conseils démocratiquement élus. Alors pourquoi

Le « Big-Bang » est désormais lancé et nous vous encourageons à vous saisir de ces outils pour exercer votre contrôle citoyen et votre intelligence au service de Carpentras. La période de dépôt des projets dans le cadre du budget participatif commence le 22 mai et durera jusqu'au 27 juin. N'hésitez pas à proposer vos idées, il y a 700 000 euros pour les réaliser !

Vous nous avez élus en 2020 pour ouvrir grand les portes de la mairie : c'est ce que nous faisons, nous vous le devons !

**La majorité municipale**

## Bougeons pour Carpentras

Depuis l'arrivée de la nouvelle municipalité, élue avec un slogan programmatique : « Le Bing Bang démocratique », nous nous demandions de quoi elle allait accoucher, alors que durant la précédente mandature, les conseils de quartier avaient disparu, coupant ainsi toute relation avec la population.

Le suffrage universel est l'expression de la souveraineté populaire dans un régime démocratique et l' élu désigné est le représentant du peuple. Le devoir de celui-ci consiste à organiser, à construire et prévoir une ville où chacun doit trouver sa place et vivre dans les meilleures conditions possibles.

Ce principe démocratique est mis à mal par la désignation d'un pseudo conseil, nommé par tirage au sort. Ces concitoyens devenant les représentants de citoyens d'un territoire défini aléatoirement à partir des listes électorales, auront plus de prérogatives que les élus de l'opposition qui ont très peu de chance de voir leurs propositions acceptées, même si elles vont dans le sens de l'intérêt général. Paradoxalement, ces concitoyens pourront sélectionner

inventer une structure parallèle qui donne l'illusion de consulter et détourne les électeurs des urnes ? Pourquoi allouer un budget aussi important alors que c'est la mission de la municipalité de répondre aux besoins de sécurité, de propreté, d'embellissement et de rayonnement de sa ville ?

Respecter les citoyens, c'est d'abord respecter la démocratie et les élections.

**Général Bertrand de la Chesnais  
Madame Christiane Morin-Favrot  
Maître Hervé de Lépinau  
Madame Catherine Rimbart  
Docteur Marc Dedieu  
Madame Dominique Benoiton  
Monsieur Pierre Bourdelles**

en réunion privé et faire voter en conseil municipal un projet financé par un budget de 700 000 euros d'investissement.

Ce procédé est dans l'air du temps et fait partie même de l'ADN de la REM.

Nous suggérons l'organisation d'un débat public, après le choix du ou des projets retenues avec tous les citoyens. Tout comme nous proposons un renouvellement par tiers tous les ans au lieu du renouvellement de tout le conseil chaque année.

**Claude Melquior, Marc Jaume**

## Félicitations

16/01/2021

• DEPOORTER Franck  
et TRUNET Laurence



## Bienvenue

27/01/21

Lizzie RANDON

07/02/21

Aliya EL BASLI

04/03/21

Amir BEN MHAMED

31/01/21

Janna DAHAOUI HARROUD

13/02/21

Adam VALLON SBAI

13/03/21

Mickaël GHEYAS

01/02/21

Emilio PORRAS

03/03/21

Théo JUSTON DEFUSTEL

## Numéro d'urgences

Pompiers	04 90 81 70 55 / 18
Samu	15
Police secours	17
Commissariat	04 90 67 62 00
Gendarmerie	04 90 63 09 00
Urgences Hôpital	04 32 85 90 00
Hôpital / Maternité	04 32 85 88 88
Synergia Polyclinique	04 32 85 85 85
Centre Anti-Poison	04 91 75 25 25
Centre Grands Brûlés	04 91 94 16 69
ENEDIS	09 726 750 84
GrDF	0 800 47 33 33
Service des Eaux	0 810 43 94 39
Week-end & nuits	0 810 73 97 39
Eclairage Public	0 800 94 09 08

## INFORMATION PLAN CANICULE

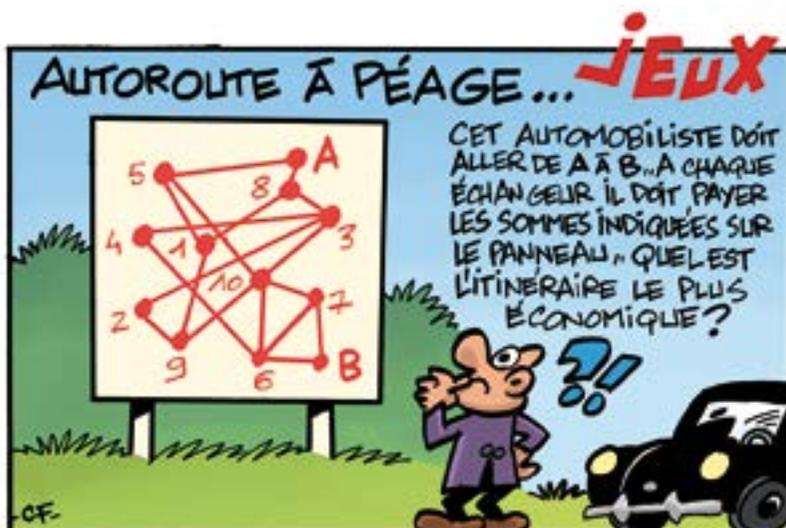
Comme chaque année le « Plan Canicule » sera mis en place à Carpentras. Le but est de tenir un registre nominatif des personnes âgées et des personnes handicapées qui vivent à domicile et qui souhaitent faire partie de l'opération.

Sont concernées les personnes :

- âgées de 65 ans et plus,
- âgées de plus de 60 ans reconnues inaptes au travail,
- adultes handicapés bénéficiant de l'allocation adulte handicapé, de l'allocation compensatrice, d'une pension d'invalidité ou reconnus travailleurs handicapés.

Renseignements et inscriptions :  
CCAS de Carpentras - 82, rue de la Monnaie  
04 90 60 44 88 - ccas@carpentras.fr

Ce « Plan Canicule » repose sur la prévention, la responsabilité, la vigilance et la solidarité de tous alors nous comptons sur vous.



POUVEZ-VOUS ÉCRIRE DANS LA GRILLE 6 DES NOMBRES PORTÉS SUR CERTAINS POISSONS PÊCHÉS POUR PARVENIR À UN TOTAL DE 30 POINTS HORIZONTALEMENT VERTICALEMENT ET EN DIAGONALE À PARTIR DES 3 DÉJÀ INSCRITS...



LE  
BIG-  
BANG

DE LA DÉMOCRATIE  
MUNICIPALE

BUDGET PARTICIPATIF

700 000€/an

Vous avez  
des idées ?

Déposez-les  
Du 22 mai au 27 juin !

